



Teatro Solís

1912

Editor: CARLOS H. FALCON

Artista de L. METLIDOVITZ
Propiedad de G. G. & C. S. Editores
L. G. G. S. S.

LA MADRILEÑA

IMPORTACION DIRECTA
ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA

* Altas novedades en artículos
* para teatros y bailes
*



Géneros, Adornos, Confecciones,
Sombreros para señoras y niñas

MUEBLECITOS FANTASÍA, BAZAR, JUGUETERÍA, TAPICES, CORTINAS,
ALFOMBRAS, CALZADO FINO PARA SEÑORAS
CHAMPAGNE, LICORES, BOMBONES FINOS, ETC. ETC.

PEDRO LARGHERO
CALLE SORIANO, 36; ESQ. FLORIDA

Pectoral Benzo - cinámico

DE GUACO Y CAMBARÁ

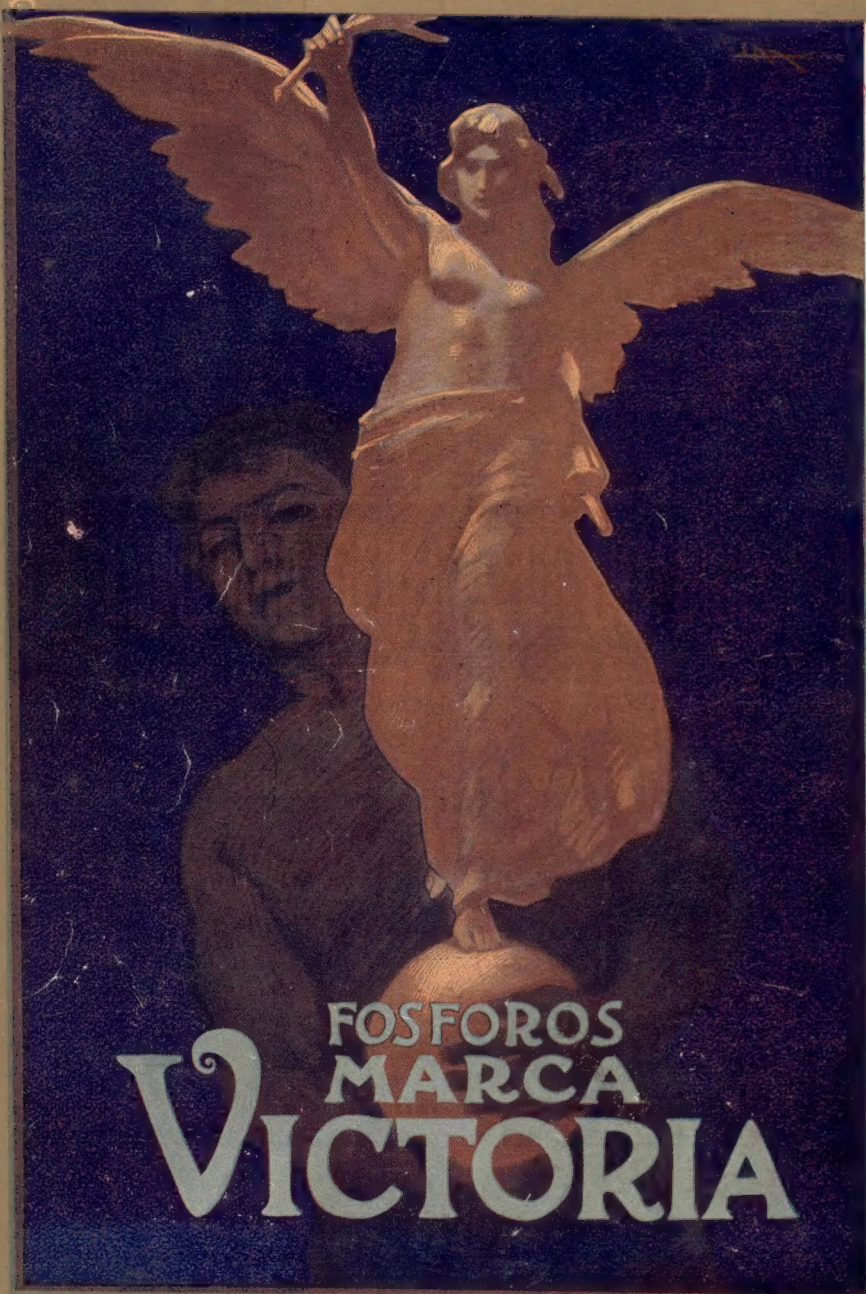


CURA LA TOS Y LOS RESFRIADOS

Gran Farmacia Matías González

CALLE ANDES, 143 (frente al Casino) - MONTEVIDEO

COMPañÍA GENERAL DE FÓSFOROS



▼▼▼▼ SIN VENENO ▼▼▼▼
Y RESISTENTES A LA HUMEDAD

3 Cajas por 5 Centésimos

ERNESO J. FELIPPONE

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
EN GENERAL

PLANOS Y PRESUPUESTOS

INSTALACIONES
PROVISORIAS PARA FIESTAS

EXPOSICIÓN PERMANENTE
DE ARTEFACTOS

IMPORTACIÓN DE ARTÍCULOS
DE ALUMBRADO
Á ALCOHOL Y KEROSENE

TALLER DE REPARACIONES

Av. 18 DE JULIO, 487 Teléf. LA URUGUAYA, 1304 (Córdoba)

LA TRAVIATA

G. VERDI

QUETTO. *Parigi o cara* (VIOLETTA & D. ALFREDO) (ST)

ALFREDO *ANDANTE MOSSO* $\text{♩} = 112$ *delito: a uomo core*

re . mo, la vi . ta u . ni . ti tra . scorre re . mo . de cor . si af . fan . ni

re . mo.

com . posso a . vra . li . la tua sa . lu . te ri . fio . ri ra . So . spi ro e

lu ce tu mi sa . ra . li, tut to il tu cu . ro or . zar ri de ra

JOYERÍA Y RELOJERÍA

IMPORTACIÓN DIRECTA

La Perla Negra

Surtido permanente en alhajas, brillantes,
cadenas y las mejores marcas de relojes
Ventas por mayor y menor

AVENIDA 18 DE JULIO, 93

Los Mejores Pianos del Mundo

GARANTÍA:

10 años



Gran
Sonoridad
y
Duración



Perfecto
Mecanismo

Steinway & Sons
C. Bechstein
J. Blüthner
Pleyel

Unico representante para la
República O. del Uruguay:

Julio Mousqués

159 - CALLE ITUZAINGÓ - 169

TEATRO SOLIS

Empresa arrendataria: MIGUEL RENDINA

Empresa: LA TEATRAL
Sociedad en comandita

Gran Compañía Lírica Italiana

DIRECTOR GERENTE:

Walter Mocchi



ELENCO ARTISTICO

DIRECTOR DE ORQUESTA:

CAV. GINO MARINUZZI

OTRO DIRECTOR:

Arturo Padovani

DIRECTORES SUBSTITUTOS:

Alfredo Martino ■ **Attico Bernabini**

Direct. maestro de coros: **PARIDE SOFFRITI** — Direct de escena: **ROMEO FRANCIOLI**

SEÑORAS:

ROSINA STORCHIO

ERSILDE CERVICAROLI — **ELENA RAKOWSKA** — **AMELITA GALLI-CURCI**
REGINA ALVAREZ — **MARIA MAREK** — **ADA FAVI** — **FLORY GILDA** — **MARIA ALEMANNI**

SEÑORES:

RICCARDO STRACCIARI

SCAMPINI AUGUSTO — **TACCANI GIUSEPPE** — **MARINI LUIGI** — **CARLOS WALTER**
POLVEROSI MANFREDO — **EDOARDO FATICANTI** — **RENZO MINOLFI**
GIULIO CIRINO — **GIORGIO SCHOTTLER** — **PAOLO ARGENTINI**

CESARE SPADONI — **ETTORE TRUCCHI** — **DURINI** — **GUALTIERO FAVI** — **RIGHI TOMMASO** — **GIUS. BACIGALUPI**

Au Chic Parisien

Coiffeur
pour
dames



Ondulation
MARCEL



Últimas
creaciones
en
fantasías

Tratamiento científico, higiénico y razonado
por medio de masajes y baños faciales

Durante la temporada de ópera el 20 o/o de bonificación

Emilio Castells

Av. 18 de Julio, 107

Fiambrería SOBREAL

La más higiénica y la mejor surtida
UNICA en su ramo en esta Capital

EXCELENTES PREPARACIONES

ANEXO: Gran Salón Bar Rotisserie

SERVICIO A DOMICILIO — LOS DOS TELÉFONOS
25 DE MAYO, 229; casi esquina Misiones



fan ni compenso a vra i, tutto il re a tone arri de ra
si noi la sce re mo la ex ra u
De cor si al fan ni compenso a
ni si tra scor re re mo noi tra
vra i, tutto il fu tu rone arri de ra de cor si al
scor re re mo de cor si al fan ni




SOMBREROS!

Casa GIL Hnos.

SON LOS MEJORES

SURTIDO PERMANENTE DE ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES

SORIANO Y ANDES

 Antes de comprar
MUEBLES vea usted
nuestro extenso surtido
y consulte nuestros
precios



Tenemos desde
el mobiliario
más modesto
al más
suntuoso.



Felipe L. Monteverde & C^{ía}



Le conviene
á usted
entenderse con
una

CASA DE
CONFIANZA



Importación y Fábrica:

Calle 25 de Mayo
núms. 224 - 226

Al lado del Banco Supervielle & Cia.

JABON REUTER

SIN RIVAL
PARA EL
CUTIS

A. Urrillo -



Daimler

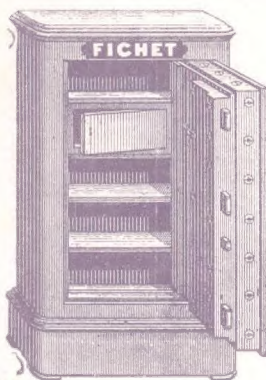
EL AUTOMÓVIL
MÁS SILENCIOSO
PERFECTO

Únicos representantes:
Evans, Thornton & Cia.
Cerrito, 181

DE MEJOR GUSTO Y TONO



Cav. GINO MARINUZZI



SMITH & CIA.

CALLE URUGUAY, 231

CAJAS

FICHET


Riquísima variedad de Artefactos eléctricos.
Portátiles y Objetos de Arte para regalos. Es-
merado servicio de instalaciones eléctricas.

PERSONAL CULTO Y PRÁCTICO



POSTALES

ARTISTICAS

 La casa que tiene un stock
más completo, es la _____

Librería de la Universidad
DE BERRO Y REGULES

25 DE MAYO, 260

Frente al Hotel Central

núm. 474

Queirolo & C^{ía}.

25 de Mayo, 365

“A LA INFANTIL”

Grandioso surtido
para Primavera y Verano



MODELOS EXCLUSIVOS

Compañía del Gas de Montevideo L^{tda.}

Luz - Calefacción - Fuerza motriz

LUZ Á GAS INCANDESCENTE
PERPENDICULAR, INVERTIDA Y DE ALTA PRESION
EL ALUMBRADO MEJOR Y MÁS ECONÓMICO



FUERZA MOTRIZ BARATA
UNICOS AGENTES DE LOS MOTORES Á GAS CROSLEY
Instalaciones completas á GAS DE ALUMBRADO ó á GAS POBRE

Cocinas á Gas de todos tamaños, se venden ó se alquilan por pequeñas cuotas convenientes para pobres y ricos.

Calentadores de baño dan un baño caliente en cinco minutos á cualquier hora del día ó de la noche sin esperar el fuego de cocina.

Estufas á Gas. Salud, confort y economía en la calefacción. Ahora es el momento de cocerlas.

Visiten nuestra exposición permanente

Compañía del Gas de Montevideo
LIMITADA

Calle 25 de Mayo, 435 y 441: esquina Juncal. 84 y 86

CASA IMPORTADORA
REPRESENTACIONES DE FABRICAS
EXTRANJERAS

ÚNICOS REPRESENTANTES
de los AUTOMÓVILES y BICICLETAS N. S. U.

Motocicletas HUBNER

REPUESTOS

EN
GENERAL

REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS

DE LA —

"Società Metallurgica Calce Mottato"

de las Motores Enchufas TURBINELLI

CALEFACCIÓN, MÁQUINAS AGRÍCOLAS

Instalaciones y Artefactos Eléctricos en general

MATERIAL SANITARIO

Teléfono: LA URUGUAYA, 2607, Central
CALLE URUGUAY, 288-290 - MONTEVIDEO

 Puede Vd. á precios ínfimos encontrar

Muebles de hierro en general. — Sillas con carrito
para bebés. — Ccches para bebés tipos exclusivos.

Sillones americanos é infinidad de artículos que
podrá ver en las exposiciones de

LA VENCEDORA

Casa Central: Uruguay 327, 331

FABRICA: AVENIDA GENERAL FLORES 514 AL 518

MODESTO RODRIGUEZ.

AUTOMÓVILES

Delaunay Belleville

Paris - Nice - Biarritz

Mundialmente reconocida
como primera gran marca

PREDILECTA DE LOS ARISCOCHACAS,
TURISTAS Y ENTENDIDOS

En nuestra Capital, los Automóviles
DELAUNAY BELLEVILLE
constituyen el stock de los chasis que han
satisfecho los mejores rendimientos
hasta la fecha

Sus carrocerías se caracterizan por su confort
y elegancia

Se imponen siempre por su regularidad,
sencillez, robustez y economía

Actualmente, carpedos disponibles
A llegar, varios limousines de todo lujo

Agencia exclusiva:
410, Calle 25 de Mayo, 410

P. Gonzalez - Montevideo
Sede de Representación: Delaunay, 59

AGENCIA
de los

Neumáticos Michelin

CASA CARUSO

25 DE MAYO, 301

CASA ESPECIAL EN CORBEILLES, FLORES NATURALES

ALTA FANTASÍA EN OBJETOS DE ARTE PARA REGALOS

Teléf. La Uruguay, 1532 Central — La Cooperativa, 782

ESTABLECIMIENTO PROPIO DE FLORICULTURA: **PIEDRAS BLANCAS**



RICCARDO STRACCIARI

Para un dueño de Automóvil:

El seguro de RESPONSABILIDAD CIVIL frente á terceros por DAÑOS á personas ó ROTURAS de vehículos, es la PÓLIZA IDEAL que garantiza la más ABSOLUTA TRANQUILIDAD para los propietarios de AUTOMÓVILES, poniéndolos A CUBIERTO de las consecuencias de los ACCIDENTES que con sus coches puedan llegar á ocasionar.

Tarifas reducidas
Pólizas completas

“LA MUTUA”
— SARANDÍ, 197 —

Maison Crossi

Coiffeur
de Dames

Salones
de Belleza

La única
en
su género

Peinados
Ondulación
Marcel

FANTASIAS Y PERFUMERIAS

BACACAY, 20 AL 26

Casa Giz Gómez & Cía.

SECCIÓN DETALLE



Importadora de Gramófonos, Discos con las
últimas novedades musicales. Especialidad
en cantos españoles y estilos
criollos.

Únicos representantes del famoso

Jabón La Toja

"Depilatorio Inglés"

Grandes novedades para regalos



"Rizolina Ideal"

CALLE URUGUAY ESQ. RIO NEGRO (Palacio Marexiano)

J. Devoto y Kno.

MUEBLERÍA Y TAPICERÍA

SURTIDO PERMANENTE EN CAMAS DE BRONCE Y MUEBLES INGLESES

CALLE SARANDI, 173 AL 179

FÁBRICA Á VAPOR DE MUEBLES Y SILLAS

CALLE SIERRA, 210 - ENTRE URUGUAY Y PAYSANDÚ



MANFREDO POLVEROSI

LO IMPORTANTE

DEL HOGAR ==

EVITA EL PELIGRO DE ENFERMEDADES INHERENTES Á LA ACUMULACIÓN DE POLVO EN ELLAS.

INTERESA Á V.D. SABER
QUE LIMPIANDO SUS AL-
FOMBRAS, CORTINAS, ETC.,
POR EL SISTEMA **VACUUM**

Empresa "Vacuum Cleaner"

URUGUAY, 82.

MILES & Cia.

Casa Caubarrère

SARANDI. 407; esq. Juncal

Allas novedades en artículos para las próximas
estaciones de Primavera y Verano



Ultimas creaciones de la moda, modelos de
elegancia y lo más nuevo

Representantes exclusivos en el Uruguay
CAUBARRERE H^{os} Montevideo

Se confeccionan notables Ajuares para novios

Representantes exclusivos del afamado

Guante "PERRIN"

CASA EN PARIS:

Passage de la Madeleine, 50

No olvidarse del GABINETE DE OPTOMETRIA
LENTES y **MADAGASCAR**
Cristales
DE JUSTO RENOMBRE

Gran Farmacia Matías González

CALLE ANDES, 143 (frente al Casino) - MONTEVIDEO

EL CLICHÉ
DE ESTE

Brennabor

ES MUY
BONITO

SI USTED VE EL AUTO LE GUSTARA MAS
TENEMOS OTROS MODELOS



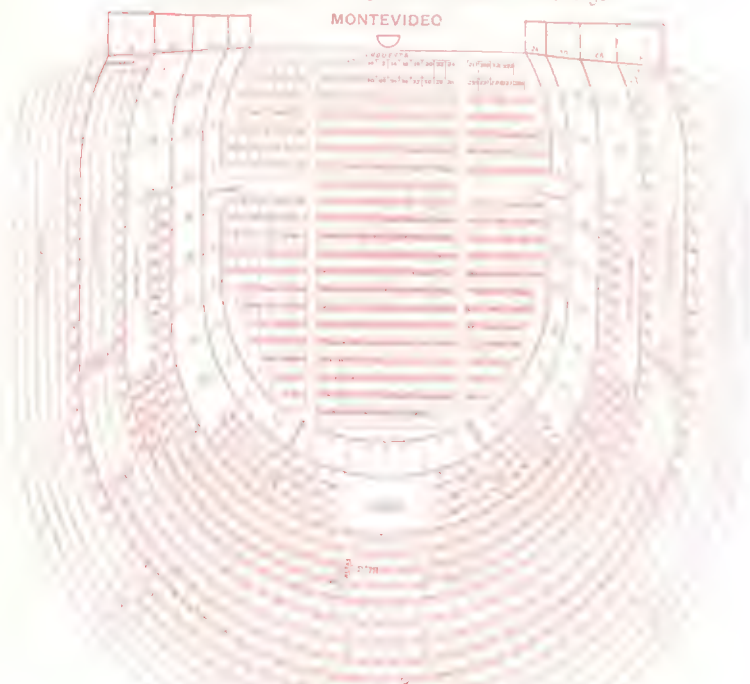
VISITE A *Zubieta y Román*

Av. 18 DE JULIO, 386; entre VI y YAGUARON

TEATRO SOLIS

INAUGURADO EL 25 DE AGOSTO DE 1856

MONTEVIDEO



Traviata

□ □ □

Grandiosa ópera en 4 actos,
del inmortal maestro italiano:

José Verdi

□ □ □

En la época en que Verdi escribió *La Traviata*, era de rigor en la escena lírica la indumentaria de carácter antiguo. No se concebía entonces la alianza del do de pecho con el frac, ni del madrigal ó la serenata con los pantalones. Era menester que el tenor usara espa-



QUINQUINA "DUBONNET"

Wattinne Bossut et Fils



din, calzón corto y abullonado jubón. Por eso, el libretista de *La Traviata*, al apoderarse de la fábula de *La Dame aux Camélias* para escribir aquella, le desenvol-

José Garayalde

IMPORTACIÓN DIRECTA

BRILLANTES

PERLAS

PIEDRAS PRECIOSAS

ALHAJAS FINAS

RELOJES

ALTAS NOVEDADES

EN

COLLARES

DE

BRILLANTES Y PERLAS

Últimas creaciones
en joyas para regalos

TENGA USTED EN CUENTA LOS
PRECIOS DE ESTA JOYERÍA

LA PERLA

125, ITUZAINGÓ, 125

Casa de compras en París

Una revolución en el alumbrado
debido á la nueva

Lámpara
eléctrica

Edison-Mazda

CASTRO & MAÑÉ - MISIONES, 136

Casa Corralejo



Nueva Sirena

La casa más importante en confecciones y artículos en general para señoras, hombres y niñas



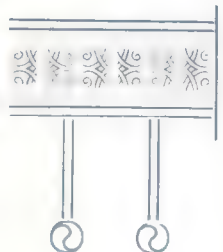
Unicos
importadores
de los
renombrados

Corsés C. P.

á

La Sirene

Marca registrada



Unicos
representantes
de los
verdaderos

Guañtes

Jouvin

Estos corsés son los mejores y más perfectos que se confeccionan

Ajuarés completos para novias y novios Ventas por mayor y menor

Bartolomé Mitre, 144 Bacacay, 11

Sucursales en
Salto y Paysandú

Teodoro Corralejo y Cia.

vió como correspondiente al año 1700, aunque así la obra de Dumas (hijo) como la existencia real de la protagonista fueran perfectamente contemporáneas de mediados del siglo XIX. De suerte pues, que Margarita Gauthier acercóse en el tiempo á Manon Lescaut, su predecesora, pero sólo en el tiempo, pues ambiente y costumbres conservan en la ópera, en torno de Violeta, las mismas formas que el drama atribuye al *entourage* de Maria Duplessis.

ARGUMENTO

ACTO I

Violeta en una existencia consagrada al sensualismo y al placer, ha contraído una enfermedad que mina insensible pero tenazmente su organismo. Nada pueden en su espíritu los consejos que su médico le da, para someterla á un régimen menos fastuoso y más sano. Violeta no tiene interés alguno en vivir, por que ningún lazo de amor ó si-

PIPPERMINT GET FRÈRES

Wattinne Bossut et Fils

quiera de simpatía la vincula al mundo. Sin embargo, alguien hay, entre quienes conocen á Violeta, que la consagraria alma y vida. Es Alfredo, que no la solicita, ni siquiera la ha dicho su cariño, pero que muda y apasionadamente la

Pianos

Angelus

Pianistas



El aparato con el cual Vd.
toca el piano como verda-
dero virtuoso.

 Pida Catálogos

Carlos Ott

25 DE MAYO, 282

LA MODA

AL ALCANCE

DE TODOS

London-Paris

Sección especial en Artículos para Hombres y Niños

ESPECIALIDAD EN LUTOS

Géneros — Novedades — Adornos — Confecciones
y Sombreros adornados para Señoras y Niñas

AVENIDA 18 DE JULIO, 219; ESQUINA RIO NEGRO

AUTOMÓVILES "MERCEDES"

MODELO 1912



Son siempre los preferidos
para la ciudad y el campo

Silenciosos, Suaves y Veloces

Con las MERCEDES se imparten por su confort y elegancia lo prueba la nómina de las familias más conocidas de Montevideo, que los han preferido por todos los años. Entre muchos son poseedores de automóviles MERCEDES:

Doctor JOSE Ma. CASTELLANOS
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
" ALFONSO GARCIA LEROUX
Señor ALEJO ROSELL RUI'S (2)
" HEBER JACKSON
" ENRIQUE WILSON
" PEDRO WILSON
" ORLANDO LASSERRE

Señor FELIPE P. MEDEIROS
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
" CARLOS SANCINETTI
Señores D. y A. PEIRANO
Señora VIUDA DE CASTELLANOS
" COLOMBA B. DE CAVIGLIA
" PAULA S. DE FIGARI

UNION S.A. EUGENIO ROBERT & Co.
Calle 25 de Mayo esq. Juncal — MONTEVIDEO

quiere. La acción empieza á desarrollarse en el regío comedor de la cortesana. Esta preside un alegre *souper*, y sentada entre su camarada, Gastón y su enamorado Alfredo, conversa con su médico. La cena se desenvuelve ruidosa y risueñamente. Al finalizar, Alfredo pronuncia un brindis, al cual se adhieren todos, y en el que el pobre amante pone todos los entusiasmos de su corazón. Violeta propone terminar la fiesta con un baile, y lanzándose á la danza, da los primeros pasos y se detiene, interrumpida por un violento golpe de tos. Rodeada de todos, les ruega que la dejen sola, y vayan á continuar la fiesta en otra sala. Los invitados siguen la indicación, de Violeta, pero ésta no logra su objeto. Alfredo permanece á su lado, interesándose por ella, ofreciéndola sus cuidados, y ella lo tranquiliza. El enamorado aprovecha el momento de casual intimidad, y dice á Violeta su pasión sin limite, sus aspiraciones ha hacerla dichosa, su propósito de consagrarla por entero una existencia de amor. La fiesta ha terminado, los alegres bailarines se marchan, y la cortesana queda sola. Las palabras de Alfredo resuenan dulcemente en sus oídos, pero su temprano excepticismo recobra sobre ella el imperio, y se repite á sí misma que la ilusión es locura.

ACTO II

Alfredo ha vencido las resistencias de Violeta, y ésta, enamorada á su vez, ama y se deja amar. La pareja ha ido á instalarse á una casa de campo, en los alrededores de París, y allí desliza una existencia pastoril é idilica. Preocupada Violeta por los gastos que su instalación ha ocasionado á Alfredo y queriendo evitar la ruina del

PEDICURO MANÍCURO

JOSE F. BIANCHI

PRIMER CONSULTORIO
PEDÍCURO

MODERNAMENTE INSTALADO

Higiene, asepsia y competencia profesional para cualquier afección de los pies como ser: uñas encarnadas, callos infectados, etc. * * * * *

Toilette perfecta
en las uñas de las manos

Se asiste á domicilio
por la mañana
De 2 á 6 p. m. en el consultorio

Galle ITUZAINGÓ, 143

ESQUINA SARANDI

Teléf. URUGUAYA, 2452 Central

Calzados de lujo

de la más afamada fábrica
en Norte América, marca



Marcas registradas

“WALK-OVER”



Recibimos nuevos estilos todos los meses
para Señoritas, Señoras y Caballeros,

Y SUS FORMAS ENCANTAN

CARLISLE CROCKER & Co. - Calle Rincón, 29

La voiture de grande marque

AUTOMOBILES

Panhard - Levassor

24, Avenue des Champs Élysées • PARIS



Salon d'Exposition :

199, Rue 25 de Mayo

Ateliers de reparations :

37, Rue Juncal, 37

MONTEVIDEO

M. RECHT & LEHMANN



Le Président de la République Française
de l'Élysée pour monter dans sa Limousine
♦ ♦ PANHARD-LEVASSOR. ♦ ♦

Souverains et Présidents qui ont adopté l'automobile "Panhard-Levassor":

Le Roi d'Angleterre (20 H. P. sans soupapes)

Le Roi d'Italie (18 H. P.)

Le Roi d'Espagne (100 H. P.)

Le Roi de Belgique (24 H. P.)

Le Président de la République du Brésil (24 H. P.)

Le Président de la République Française (24 H. P.)

La PANHARD-LEVASSOR est l'auto qui sait concilier l'élégance et le "chic" aux exigences d'une fabrication à l'abri de tout reproche.

Ultimas creaciones
de la moda

Surtido completo en
artículos para
Señoras, Hornbres
y Niños

TIENDA

Amy &



Visiten nuestra Ex

Juan C. Gomez, 162-164

*Paris
Fribé*

MIRA Hnos.

148 y. JUAN C. GOMEZ, 153

Casa de compras en Paris:
Rue de Bontormes, 46



Habanillo

Empresa:
Sociedad LA TEATRAL

DIRECTOR GERENTE:
WALTER MOCCHI

:: Teat

• • • TEMPORADA

MIÉRCOLES 14 DI

Maestro concertador y Director

Se pondrá en escena la grandiosa ó

TRAY

Protagonista.....

Giorgo Germont.....

RE

Alfredo Germont.....	M. POLVEROS
Violeta.....	R. STORCHIO
Giorgo Germont.....	R. STRACCIAT
Il Marchesse.....	A. ALIOLI
Flora.....	FLORI

HABANOS PAR



AUTO

Delaunay

Los de más venta en
MECANICO

Agencia exclusiva:
P. GONZALE

Calle 25 de Mayo, 410

INGLESA

Anderson

Unión de las tres calles

Buenos Aires, 264 - B. Mi're, 169



Últimas creaciones

EN

Muebles ingleses

Objetos de arte

Porcelanas, Cristalería

Novedades

para regalos

LA PAZ



Solis

GRAN COMPAÑIA

LIRICA ITALIANA

OFICIAL DE 1912

AGOSTO

Función extraordinaria

Obra: Comm. GINO MARINUZZI

en cuatro actos del inmortal J. VERDI:

VIATA

R. STORCHIO

R. STRACCIARI

ARTO

Il Dottore

Il Barone

Gastone

Annina

P. ARGENTINI

G. SCHOTTLER

TRUCCI-DURINI

M. ALKMANI

AGÁS

y nada más

Galefacción

á agua caliente



Véase en los
diarios EL DIA y EL SIGLO
la nómina de todas las insta-
ciones efectuadas por nosotros
y téngase bien entendido que
todas funcionan perfectamente.

Cioffi y Revetria Hnos

URUGUAY, 168

ÓVILES



Belleville

Referencias de primer orden

ALTA PRECISIÓN

Salón de Exposición:

Calle Uruguay, 59



EL PRESIDENTE ROOSEVELT

THE AUTO-PIANO -- New York



EL PIANO AUTOMATICO más perfecto construido hasta hoy
GRANDIOSA SONORIDAD Y FACIL MANEJO

CERTIFICADOS A SATISFACCION

172 VENDIDOS en
 la República

20,000 ROLLOS
 en todos los estios



PIANOS

Los mejores del mundo

STEINWAY & SONS
 C. BECHSTEIN
 JULIUS BLÜTHNER
 M. F. RACHALS & CIA.
 F. L. NEUMANN
 KÖHLER & CAMPBELL
 J. G. VOGEL SOHN
 E. ROSENKRANZ
 AUGUST DASSEL

JULIO MOUSQUES - Unico agente

159. ITUZAINGO, 160 - RINCON, 105

En intercompra

DESDE \$ 15

joven, encarga á su criada, Annina, la venta del mobiliario y los trajes que ha dejado en su casa de París, Annina, interrogada al respecto por Alfredo, lo cuenta todo, y el joven la dice, que si necesita dinero él irá á buscarlo y que, por lo pronto, debe suspenderse la venta. Así, se pone inmediatamente en marcha para la capital, á fin de realizar su intento. Reaparece Violeta, rejuvenecida, animada, fuerte en su dicha, y su primera palabra es para preguntar por su amante. Se sorprende al saber que éste se ha ido sin comunicárselo. En ese instante, un criado le entrega una carta firmada por cierta conocida suya, llamada Flora, y momentos después, recibe la visita de un viejo caballero, que resulta ser el padre de Alfredo. El viejo Jorge increpa á la cortesana su conducta, diciéndola que su hijo se arruina por ella y desacredita su nombre, impidiendo, con su vida irregular, que una hermana suya contraiga ventajoso matrimonio. Violeta exhibe á Jorge las pruebas de su inocencia. Ha realizado los ofrecimientos de Alfredo y ha resuelto ponerlos en término. El viejo, convenciéndose de la inocencia de aquella criatura, resuelve hablarla al corazón, y la pide que abandone á Alfredo. Una familia una tierna criatura, herida en los más puros afectos, se lo agradecerán. Violeta se resiste, pero cede luego á las súplicas de Jorge. Hará ese sacrificio, aunque le costara la muerte. Y escribe una carta Alfredo, diciendo su resolución de volver á la vida del placer y de orgía, y huye, acompañada de Annina. Al llegar Alfredo, lee la carta, que le produce profundo estupor, y al volver en torno la mirada despavorida, extraviada, encuéntrase con su padre, en cuyos brazos cae, sollozando desesperadamente. La regeneración de Violeta por el amor ha llegado así al sacrificio sublime.

Artículos de electricidad y sanitarios

AUTO-PIANO

STUHEL

LÁMPARA

PHILIPS

Automóviles

CASA IMPORTADORA:

Lauro y Oscar Pintos

78 - Av. Rondeau - 80

À PRECIO DE COSTO

LIQUIDO LO POCO QUE QUEDA DEL
ESPLÉNDIDO SURTIDO DE LA TIENDA

La Margarita

Trajes, artículos de punto, pieles, manchones, alfombras, etc. etc.

SARANDI, 269 :: :: A. ROLANDO

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

CALLE CERRITO, 207

SUCURSALES: EN PAYSANDÚ Y MERCEDES

DIRECTORIO — Presidente: J. A. Crispo Brandis — Vicepresidente: Buenaventura Caviglia — Secretario: Luis Gaminara — Director-gerente: Alejandro Talice — Vocales: Angel Pastorini, Héctor Trabucati, Vicente Costa.

Capital autorizado. \$ 5.000.000,00
" suscrito y realizado al 31 de Mayo de 1912 . . . 3.600.000,00
" Fondo de Reserva y Previsión. " 949.216,25

Corresponsal especial de la Banca d'Italia y Banco di Napoli.
Para remesas y Giros Postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia.

El Banco emite: Cartas de Crédito, transferencias telegráficas, letras de cambio a la vista y a plazo sobre los principales Bancos y banqueros de Italia, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Belgica, República Argentina y Brasil, etc., y da giros postales sobre todos los pueblos de Italia, España, Francia y sus respectivas colonias.

SE OCUPA EN GENERAL DE TODAS

LAS DEMAS OPERACIONES DE BANCO

Para comodidad de los trabajadores, el Banco está abierto todos los domingos de 10 a 11 a. m., para el servicio de Caja de Ahorros y giros sobre Italia y exterior.

TASA DE INTERESES
PAGA — Por depósitos en cuenta corriente a la vista . . . 1 % al año
A retirar 30 dias de aviso . . . 1 1/2 " " "
A plazo fijo de 3 meses . . . 3 " " "
A plazo fijo de 6 meses . . . 4 " " "

CAJA DE AHORROS -- Recibe cualquier cantidad y paga intereses siguientes:

Sobre depósitos a la vista después de 30 dias cumplidos. 1 % al año
Sobre depósitos de 3 meses . . . 3 " " "
Sobre depósitos a la vista de 6 meses. . . 4 " " "

COBRA — Anticipos en cuenta corriente Convencional

ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES — El Banco, por su propia oficina, se ocupa de la Administración de Propiedades, mediante una módica comisión, teniendo instalada una oficina especial, la que se encarga además del cobro de alquileres y remesa de fondos a cualquier punto de la República, y el extranjero, a indicación de los interesados.

DEUDA ITALIANA — El Banco compra y vende por cuenta de terceros, dichos títulos, y hace el servicio de intereses en el Rio de la Plata de acuerdo con la Banca d'Italia del Reino Italiano.

CAJA DE SEGURIDAD — El Banco alquila al público a precios módicos, cajas de seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad, contra incendio, robo, etc.

ACTO III

La acción se desarrolla en casa de Flora, cortesana de marca, quien da una fiesta, un **bal masqué**, en una noche de carnaval, Alfredo pasada su crisis de dolor, y seguido siempre por su padre, se ha echado en busca de violeta, y sabedor de que ésa irá al baile de Flora, consigue una invitación, y allí la espera. Entretiene su nerviosidad en una mesa de juego, y juega rabiosamente, y rabiosamente gana. Llega Violeta. Alfredo afecta desdén, la partida continúa, pero muy luego éste busca á aquella, y una explicación se traba entre los dos amantes. Alfredo exige

CHAMPAGNE

VICTOR CLICQUOT

Maison fondée en 1892

REIMS

impetuosamente que Violeta le siga, que Violeta vuelva hacia él, que Violeta le ame, y Violeta continúa heroicamente su abnegada simulación. Exasperado Alfredo llama á todos los concurrentes á la fiesta y les dice: «Esta mujer se sacrificó por mí, vivió en mi pobreza, renunció á su lujo y á su esplendor, y yo acepté todo eso; pero conste que la he pagado». Y sacando del bolsillo billetes y monedas, los arroja á la faz de Violeta con gesto de loco. La infeliz cortesana cae desfallecida ante la injusta afrenta. El padre de Alfredo ha presenciado el final de la escena, y se descubre ante su hijo para reprocharle su conducta...

Crema Delia

HERMOSEA
EL
CUTIS

ROCH, CAPDEVILLE & Cia.

CERRITO, 267 al 271

MANUFACTURA

DE

Cigarrillos y Tabacos

140 - PIEDRAS - 140^A

CIGARRILLOS

LORD
AROMÁTICOS

METROPOLIS

SIN PEGAR
á 10 y 15 centésimos

Princesas
CON PREMIOS

Sucursales:

Cigarrería **Metrópolis**
Sarandí, 230

Cigarrería **Metrópolis**
25 de Mayo esq. 33

GRAN SURTIDO DE

Cigarros HABANOS

Boek & Cia.

Manuel García Alonso

Flor de Cuba, etc.

Cigarrillos turcos y egipcianos

Ventas por mayor y menor

La Nacional

DELLA VALLE Hermanos y Cia.
IMPORTADORES

Ferretería, Pinturería,
Menaje, Cristalería
Porcelana, Loza, etc.

Avenida 18 DE JULIO, 174

Teléfono La Vanguardia, 1841, Central

“ LA IBÉRICA ”

El BAZAR que se impone por la
calidad, extensión y novedad de su
surtido en

Objetos para regalos

Metales, Porcelanas

Cristalerías,

Artículos de menaje

PARA FAMILIA



Propietarios y exclusi-
vos concesionarios en el Uru-
guay de los DISCOS de las
renombradas marcas:

ERA y  

FAVORITE

que por su calidad y precios
son los preferidos.

Sección especial de
altas novedades en

Gramófonos
y Discos

EXTENSO REPERTORIO
EN CANTO Y MÚSICA

CRIOLLO, ITALIANO,
ESPAÑOL, ETC.



POR MAS DETALLES
soliciten nuestros CATÁLOGOS.

Zerboni y Bergamino

IMPORTADORES

CALLE RINCON, 270 (entre Juncal y Ciudadela)

ACTO IV

La vida serena, en la faz del amor, hubiera salvado á Violeta.

La continuación de la pasada vida de orgía en la fiebre de su tristeza y de su sacrificio, la ha aniquilado. Violeta muere, divinizada por la abnegación y el dolor. El prelude de este acto lo dice con elocuencia extraordinaria. Violeta está en el lecho. Lee y relea una carta de Jorge, en la cual le anuncia la próxima llegada de Alfredo, enterada ya por él de la verdad. Violeta espera á los dos, puesta en ellos toda su esperanza. El médico dice claramente que estas esperanzas son vanas. La pobre se agota, se va, sin remedio. La tristeza de la escena, contrasta con los alegres cantos populares, cuyos ecos suben de la calle, donde reina el carnaval. Ha pasado un año. Annina anuncia de pronto á Violeta que Alfredo ha llegado, está ahí, quiere verla. Entra el amante, para recibir en sus brazos al cuerpo sin fuerzas de la amada. Esta comprende que todo es inútil, que la vida se resiste á sostenerla. Jorge y el médico llegan también para asistir á los últimos momentos de Violeta, que dando á Alfredo un retrato y un beso, agoniza lentamente, y expira, en la última llamarada de su pasión sacrificada.

CREMA

EMPERATRIZ

IDEAL DE LAS CREMAS

FARMACIA NUEVA YORK

Av. Rondeau y Uruguay

Los afamados Pianos de

Schiedmayer

& Soehne = =

La fábrica más antigua

de Alemania



Unico importador:

Carlos Spangenberg

Calle 25 de Mayo, 383

Automóviles "Imperia" * Springuel
y
Nagant * *
de fabricación belga

Importadores exclusivos:

Visca, Sierra y C.^a

Calle Ituzaingó N.º 120

Mumm!



Mumm!

Gloria de los vinos de CHAMPAGNE

SI Á USTED LE AGRADA

Muy seco, pida el Cordon Rouge MUMM

Seco " " Gôût Americain idem

Entre seco, " " Cordon Vert idem

Dulce " " Carte Blanche idem

WHISKY DEWAR

(LO MEJOR DE LO MEJOR)

HABANOS

BOCK, VILLAR y VILLAR

== É INTIMIDAD ==

SON LAS TRES GRANDES MARCAS DE LA HABANA

Unicos importadores:

VALENTN MARTINEZ & C^{IA}

ZABALA, 73 ♦ MONTEVIDEO

Vino de fama
mundial



Chianti Antinori
(FIRENZE)

Concesionario:

A. G. SANTINI

CERRITO, 52 - MONTEVIDEO

De venta en todos los Hoteles, Restaurants y Provisiones de familias

WHISKY DEWAR

(Lo mejor de lo mejor)

Valentin Martinez y Cia.
ZABALA, 73

Vidal & Battestin

Agentes y Corredores Maritimos

EMBARQUES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES
EN GENERAL

Tránsitos para la Argentina, Paraguay y Brasil

Vapores de pasajeros para Buenos Aires, y de carga,
Lanchas y Remolcadores para los ríos

Agentes de las Empresas de Navegación: Antonio D. y Manuel Lussich,
Santiago Lambruschini, Pedro Rizzo é hijo,
Marina Mercante Argentina y Antonio Carbone

Calle PIEDRAS, 129 - Montevideo

Teléfonos: La Uruguayaya, 1587 Central - La Cooperativa

Peletería "Al Oso Blanco"

Adolfo Bresler

Recibe directamente las últimas creaciones en artículos de pieles
Casa premiada por sus trabajos

Señora: no olvide que esta casa le conserva sus pieles durante el verano, garantiéndole cualquier deterioro.

Precios sin competencia

Av. 18 de Julio, 481-483 * Tel. Uruguay, 1477 Cord.

W10. *Allegro e moderato*
Pa-ri-gio ca-ra, noi lasce-re-mo la vita a lei, ti trascor-re.
re-mo, de' corsi af-fan ni compenso a-ra i la mia sa-lu-te.
Si.
So, spiro e lu-ce tu mi sa-ra i tutto il fu-turo.
So, spiro e lu-ce tu mi sa-rai.
De' corsi af-fan.
Pa-ri-gio ca-ra, noi lasce-re-mo la vita a lei, ti trascor-re.
re-mo, de' corsi af-fan ni compenso a-ra i la mia sa-lu-te.

MAISON COBO

PEINADOS Y POSTIZOS

ES LA CASA QUE SE IMPONE NO SOLO POR SUS REDUCIDOS PRECIOS, SINO
QUE GARANTE LA PERFECCIÓN
DE SUS TRABAJOS Y LA CALIDAD DEL CABELLO QUE EMPLEA

Especialidad en peinados para la ópera ■ Últimas creaciones en adornos para la cabeza

Buenos Aires, 242: esq. Juan C. Gómez

Teléf. La Uruguaya
2379 (Central)